# 学校教育法施行令(暫定版)

# School Education Act Enforcement Order (Tentative translation)

(昭和二十八年十月三十一日政令第三百四十号) (Cabinet Order No. 340 of October 31, 1953)

内閣は、学校教育法(昭和二十二年法律第二十六号)第四条、第二十二条第二項、第四十条、第八十三条第三項及び第八十八条の規定に基き、この政令を制定する。

The Cabinet hereby enact this Cabinet Order, pursuant to the provisions of Article 4, Article 22, paragraph (2), Article 40, Article 83, paragraph (3), and Article 88 of the School Education Act (Act No. 26 of 1947).

目次

**Table of Contents** 

第一章 就学義務

Chapter I Obligation to Enroll in School

第一節 学齢簿 (第一条—第四条)

Section 1 Register of school-aged children (Articles 1 to 4)

第二節 小学校、中学校、義務教育学校及び中等教育学校(第五条―第十条)

Section 2 Elementary school, junior high school, compulsory education school, and secondary education school (Articles 5 to 10)

第三節 特別支援学校(第十一条一第十八条)

Section 3 Special needs education school (Articles 11 to 18)

第三節の二 保護者及び視覚障害者等の就学に関する専門的知識を有する者の意見 聴取(第十八条の二)

Section 3-2 Hearing of opinions of custodians and persons possessing expert knowledge of schooling for persons with visual impairment (Article 18-2)

第四節 督促等(第十九条—第二十一条)

Section 4 Demands etc. (Articles 19 to 21)

第五節 就学義務の終了 (第二十二条)

Section 5 Completion of obligation to enroll in school (Article 22)

第六節 行政手続法の適用除外(第二十二条の二)

Section 6 Exclusion from application of the Administrative Procedure Act (Article 22-2)

第二章 視覚障害者等の障害の程度(第二十二条の三)

Chapter II Extent of disabilities of persons with visual impairment etc. (Article 22-3)

第三章 認可、届出等

Chapter III Approval, Notification, etc.

第一節 認可及び届出等(第二十三条—第二十八条)

Section 1 Approval and notification etc. (Articles 23 to 28)

第二節 学期、休業日及び学校廃止後の書類の保存(第二十九条―第三十一条)

Section 2 School terms, holidays and preservation of documents after abolition (Articles 29 to 31)

第四章 技能教育施設の指定(第三十二条-第三十九条)

Chapter IV Designation of Skill Education Facilities (Articles 32 to 39)

第五章 認証評価 (第四十条)

Chapter V Certified Evaluation (Article 40)

第六章 審議会等(第四十一条一第四十三条)

Chapter VI Council etc. (Articles 41 to 43)

附則

Supplementary Provisions

#### 第一章 就学義務

Chapter I Obligation to Enroll in School

第一節 学齢簿

Section 1 Register of school-aged children

(学齢簿の編製)

(Compilation of the register of school-aged children)

- 第一条 市(特別区を含む。以下同じ。)町村の教育委員会は、当該市町村の区域内に 住所を有する学齢児童及び学齢生徒(それぞれ学校教育法(以下「法」という。)第 十八条に規定する学齢児童及び学齢生徒をいう。以下同じ。)について、学齢簿を編 製しなければならない。
- Article 1 (1) The board of education of municipalities (this includes special wards; the same applies hereinafter), must compile a register of school-aged children for school-aged children and school-aged students (meaning school-aged children and school-aged students provided in Article 18 of the School Education Act (hereinafter referred to as "the Act")), with addresses in the jurisdictional district of the relevant municipalities.
- 2 前項の規定による学齢簿の編製は、当該市町村の住民基本台帳に基づいて行なうも のとする。
- (2) The register of school-aged children under the provisions referred to in the preceding paragraph is to be compiled based on the basic register of residents of the relevant municipality.
- 3 市町村の教育委員会は、文部科学省令で定めるところにより、第一項の学齢簿を磁気ディスク(これに準ずる方法により一定の事項を確実に記録しておくことができる物を含む。以下同じ。)をもつて調製することができる。
- (3) The municipal board of education may prepare the register of school-aged children referred to in paragraph (1) using a magnetic disk (this includes

things which can reliably record certain matter through methods equivalent to this; the same applies hereinafter) as provided by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

- 4 第一項の学齢簿に記載(前項の規定により磁気ディスクをもつて調製する学齢簿にあつては、記録。以下同じ。)をすべき事項は、文部科学省令で定める。
- (4) Matters which must be stated (for a register of school-aged children prepared using a magnetic disk pursuant to the provisions of the preceding paragraph, matters must be recorded; the same applies hereinafter) in the register of school-aged children referred to in paragraph (1) shall be prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.
- 第二条 市町村の教育委員会は、毎学年の初めから五月前までに、文部科学省令で定める日現在において、当該市町村に住所を有する者で前学年の初めから終わりまでの間に満六歳に達する者について、あらかじめ、前条第一項の学齢簿を作成しなければならない。この場合においては、同条第二項から第四項までの規定を準用する。
- Article 2 The municipal board of education must create in advance the register of school-aged children referred to in paragraph (1) of the preceding Article, at least 5 months prior to the beginning of each school year, as of the date prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, for persons with addresses in the relevant municipalities and who shall reach 6 years of age between the beginning and end of the previous school year. In this case, the provisions of paragraphs (2) through (4) of the same Article shall apply mutatis mutandis.
- 第三条 市町村の教育委員会は、新たに学齢簿に記載をすべき事項を生じたとき、学齢 簿に記載をした事項に変更を生じたとき、又は学齢簿の記載に錯誤若しくは遺漏があ るときは、必要な加除訂正を行わなければならない。
- Article 3 When matters arise which must be stated newly in the register of school-aged children, when there is a change to matters stated in the register of school-aged children, or when there is any mistake or omission in the matters stated in the register of school-aged children, the municipal board of education must make necessary insertions, deletions, and corrections.

(児童生徒等の住所変更に関する届出の通知)

(Notice of notification for change of address of students etc.)

第四条 第二条に規定する者、学齢児童又は学齢生徒(以下「児童生徒等」と総称する。)について、住民基本台帳法(昭和四十二年法律第八十一号)第二十二条又は第二十三条の規定による届出(第二条に規定する者にあつては、同条の規定により文部科学省令で定める日の翌日以後の住所地の変更に係るこれらの規定による届出に限る。)があつたときは、市町村長(特別区にあつては区長とし、地方自治法(昭和二十二年法律第六十七号)第二百五十二条の十九第一項の指定都市にあつては区長又は

総合区長とする。)は、速やかにその旨を当該市町村の教育委員会に通知しなければならない。

Article 4 When there is a notification under the provisions of Articles 22 or 23 of the Act for Basic Register of Residents (Act No. 81 of 1967) (for persons provided in Article 2, this is limited to notifications under these provisions in relation to changes in address from the day after the day prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology pursuant to the provisions of the same Article) about persons provided in Article 2, school-aged children or school-aged students (hereinafter referred to using the collective term "students etc."), mayors of municipalities (for special wards it is to be mayors of special wards, and for designated cities referred to in Article 252-19, paragraph (1) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947), it is to be directors of wards or directors of consolidated wards.) shall promptly notify the municipal board of education accordingly.

# 第二節 小学校、中学校、義務教育学校及び中等教育学校 Section 2 Elementary school, junior high school, compulsory education school, and secondary education school

(入学期日等の通知、学校の指定)

(Notice of date of enrollment etc., designation of school)

第五条 市町村の教育委員会は、就学予定者(法第十七条第一項又は第二項の規定により、翌学年の初めから小学校、中学校、義務教育学校、中等教育学校又は特別支援学校に就学させるべき者をいう。以下同じ。)のうち、認定特別支援学校就学者(視覚障害者、聴覚障害者、知的障害者、肢体不自由者又は病弱者(身体虚弱者を含む。)で、その障害が、第二十二条の三の表に規定する程度のもの(以下「視覚障害者等」という。)のうち、当該市町村の教育委員会が、その者の障害の状態、その者の教育上必要な支援の内容、地域における教育の体制の整備の状況その他の事情を勘案して、その住所の存する都道府県の設置する特別支援学校に就学させることが適当であると認める者をいう。以下同じ。)以外の者について、その保護者に対し、翌学年の初めから二月前までに、小学校、中学校又は義務教育学校の入学期日を通知しなければならない。

Article 5 (1) The municipal board of education must notify custodians of the date of enrollment to elementary school, junior high school, or compulsory education school at least 2 months prior to the beginning of the following school year, for persons other than certified special needs education school attendees (meaning persons found to be appropriate to enroll in a special needs education school established by the prefecture in which they possess an address, while considering matters including the state of their disabilities, the contents of educational support they need, and the state of improvement of the educational system in regions, out of persons with visual impairment, persons with hearing

impairment, persons with intellectual disabilities, persons with physical disabilities, or persons of health impairment (this includes persons with constitutional weakness) whose disabilities are of an extent provided in the table in Article 22-3 (hereinafter referred to as "persons with visual impairment etc."; the same applies hereinafter), out of persons scheduled to enroll in school (meaning persons who must enroll in elementary school, junior high school, compulsory education school, secondary education school or special needs education school from the beginning of the following school year, pursuant to the provisions of Article 17, paragraphs (1) or (2) of the Act; the same applies hereinafter)).

- 2 市町村の教育委員会は、当該市町村の設置する小学校及び義務教育学校の数の合計 数が二以上である場合又は当該市町村の設置する中学校(法第七十一条の規定により 高等学校における教育と一貫した教育を施すもの(以下「併設型中学校」という。) を除く。以下この項、次条第七号、第六条の三第一項、第七条及び第八条において同 じ。)及び義務教育学校の数の合計数が二以上である場合においては、前項の通知に おいて当該就学予定者の就学すべき小学校、中学校又は義務教育学校を指定しなけれ ばならない。
- (2) The municipal board of education must designate an elementary school, junior high school, or compulsory education school in which the relevant persons scheduled to enroll must be enrolled as in the notice referred to in the preceding paragraph, if the total number of elementary schools and compulsory education schools established by the relevant municipalities is 2 or more, or if the total number of junior high schools (except ones providing education consistent with education in high school, pursuant to the provisions of Article 17 of the Act (hereinafter referred to as "attached junior high schools"); hereinafter the same applies to this paragraph, item (vii) of the following Article, Article 6-3, paragraph (1), and Articles 7 and 8) and compulsory education schools established by the relevant municipalities are 2 or more.
- 3 前二項の規定は、第九条第一項又は第十七条の届出のあつた就学予定者については、 適用しない。
- (3) The provisions of the preceding 2 paragraphs shall not apply to persons scheduled to enroll in school who have had notifications of Article 9, paragraph (1) or Article 17.
- 第六条 前条の規定は、次に掲げる者について準用する。この場合において、同条第一項中「翌学年の初めから二月前までに」とあるのは、「速やかに」と読み替えるものとする。
- Article 6 The provisions of the preceding Article apply mutatis mutandis to the following persons. In this case, the term "at least 2 months prior to the beginning of the following school year" in paragraph (1) of the same Article is deemed to be replaced with "promptly".

- 一 就学予定者で前条第一項に規定する通知の期限の翌日以後に当該市町村の教育委員会が作成した学齢簿に新たに記載されたもの又は学齢児童若しくは学齢生徒でその住所地の変更により当該学齢簿に新たに記載されたもの(認定特別支援学校就学者及び当該市町村の設置する小学校、中学校又は義務教育学校に在学する者を除く。)
- (i) persons scheduled to enroll in school who were newly listed in the register of school-aged children, created by the municipal board of education on or following the day after the limit for notices provided in paragraph (1) of the preceding Article, or school-aged children or school-aged student who were newly listed in the relevant register of school-aged children due to the change in their address (except certified special needs education school attendees, and persons enrolled in elementary school, junior high school, or compulsory education school established by the relevant municipalities);
- 二 次条第二項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒
- (ii) school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in paragraph (2) of the following Article have been given;
- 三 第六条の三第二項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒(同条第三項の通知に係 る学齢児童及び学齢生徒を除く。)
- (iii) school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in Article 6-3, paragraph (2) have been given, (except school-aged children and school-aged students stated in the notices referred to in paragraph (3) of the same Article);
- 四 第十条又は第十八条の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒(認定特別支援学校就 学者を除く。)
- (iv) school-aged children or school-aged students (except certified special needs education school attendees), of whom notices referred to in Articles 10 or 18 have been given;
- 五 第十二条第一項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒のうち、認定特別支援学校 就学者の認定をした者以外の者(同条第三項の通知に係る学齢児童及び学齢生徒を 除く。)
- (v) out of school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in Article 12, paragraph (1) have been given, persons other than those who certified as the certified special needs education school attendees (except school-aged children and school-aged students stated in the notices in paragraph (3) of the same Article).;
- 六 第十二条の二第一項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒のうち、認定特別支援 学校就学者の認定をした者以外の者(同条第三項の通知に係る学齢児童及び学齢生 徒を除く。)
- (vi) out of school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in Article 12-2, paragraph (1) have been given, persons other than those who certified as the certified special needs education school attendees

- (except school-aged children and school-aged students stated in the notices referred to in paragraph (3) of the same Article);
- 七 小学校、中学校又は義務教育学校の新設、廃止等によりその就学させるべき小学 校、中学校又は義務教育学校を変更する必要を生じた児童生徒等
- (vii) students etc. who have been required to change the elementary school, junior high school, or compulsory education school they must be enrolled in, due to new establishment, abolition, etc. of elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools.
- 第六条の二 特別支援学校に在学する学齢児童又は学齢生徒で視覚障害者等でなくなったものがあるときは、当該学齢児童又は学齢生徒の在学する特別支援学校の校長は、 速やかに、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する都道府県の教育委員会に対し、 その旨を通知しなければならない。
- Article 6-2 (1) When there are school-aged children or school-aged students enrolled in special needs education school who have ceased to be persons with visual impairment etc., the school principal of the special needs education school in which the relevant school-aged children or school-aged students are enrolled, must promptly and accordingly notify the prefectural board of education in the address of the relevant school-aged children and students.
- 2 都道府県の教育委員会は、前項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒について、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に対し、速やかに、その 氏名及び視覚障害者等でなくなつた旨を通知しなければならない。
- (2) The prefectural board of education must promptly and accordingly notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children and school-aged students, of the name of the school-aged children and school-aged students, of whom the notice referred to in the preceding paragraph have been given, and the fact that they are no longer persons with visual impairment etc.
- 第六条の三 特別支援学校に在学する学齢児童又は学齢生徒でその障害の状態、その者の教育上必要な支援の内容、地域における教育の体制の整備の状況その他の事情の変化により当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の設置する小学校、中学校又は義務教育学校に就学することが適当であると思料するもの(視覚障害者等でなくなつた者を除く。)があるときは、当該学齢児童又は学齢生徒の在学する特別支援学校の校長は、速やかに、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する都道府県の教育委員会に対し、その旨を通知しなければならない。
- Article 6-3 (1) When there are school-aged children or school-aged students enrolled in special needs education school who are considered appropriate to be enrolled in elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools established by the municipalities in which they possess an address (except those who have ceased to be persons with visual impairment etc.), due

to changes in matters including the state of their disabilities, the contents of educational support they need, and the state of improvement of the educational system in regions, school principals of special needs education schools in which the relevant school-aged children and school-aged students are enrolled must promptly and accordingly notify the prefectural board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students.

- 2 都道府県の教育委員会は、前項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒について、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に対し、速やかに、その 氏名及び同項の通知があつた旨を通知しなければならない。
- (2) The prefectural board of education must promptly and accordingly notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children and school-aged students, of the name of the school-aged children and school-aged students, of whom the notice referred to in the preceding paragraph have been given, and the fact that the prefectural board of education has received a notice of the same paragraph.
- 3 市町村の教育委員会は、前項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒について、当該 特別支援学校に引き続き就学させることが適当であると認めたときは、都道府県の教 育委員会に対し、速やかに、その旨を通知しなければならない。
- (3) The municipal board of education must promptly and accordingly notify the prefectural board of education, when the school-aged children or school-aged students, of whom the notice referred to in the preceding paragraph have been given, are found appropriate to be enrolled in the relevant special needs education school continuously.
- 4 都道府県の教育委員会は、前項の通知を受けたときは、第一項の校長に対し、速や かに、その旨を通知しなければならない。
- (4) The prefectural board of education must promptly and accordingly notify the school principal referred to in paragraph (1) when receiving the notice referred to in the preceding paragraph.
- 第六条の四 学齢児童及び学齢生徒のうち視覚障害者等で小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校に在学するもののうち視覚障害者等でなくなつたものがあるときは、その在学する小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校の校長は、速やかに、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に対し、その旨を通知しなければならない。
- Article 6-4 When there are persons who have ceased to be persons with visual impairment etc., out of persons with visual impairment etc. enrolled in elementary school, junior high school, compulsory education school or secondary education school out of school-aged children and school-aged students, the school principal of the elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school in which those persons are enrolled, must promptly and accordingly notify the municipal

board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students.

- 第七条 市町村の教育委員会は、第五条第一項(第六条において準用する場合を含む。)の通知と同時に、当該児童生徒等を就学させるべき小学校、中学校又は義務教育学校の校長に対し、当該児童生徒等の氏名及び入学期日を通知しなければならない。
- Article 7 The municipal board of education must notify the school principal of the elementary school, junior high school, or compulsory education school which the relevant students etc. are to enroll in, of the name and date of enrollment of the relevant students etc., at the same time as the notice referred to in Article 5, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 6).
- 第八条 市町村の教育委員会は、第五条第二項(第六条において準用する場合を含む。)の場合において、相当と認めるときは、保護者の申立てにより、その指定した小学校、中学校又は義務教育学校を変更することができる。この場合においては、速やかに、その保護者及び前条の通知をした小学校、中学校又は義務教育学校の校長に対し、その旨を通知するとともに、新たに指定した小学校、中学校又は義務教育学校の校長に対し、同条の通知をしなければならない。
- Article 8 When it is found to be adequate in the case referred to in Article 5, paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 6), the municipal board of education may change its designated elementary school, junior high school, or compulsory education school, upon request of custodians. In this case, it must promptly and accordingly notify the custodians and school principal of elementary school, junior high school, or compulsory education school who was given the notice referred to in the preceding Article, and the school principal of the newly designated elementary school, junior high school, or compulsory education school must be given the notice referred to in the same Article.

# (区域外就学等)

(Outside area school enrollment)

第九条 児童生徒等をその住所の存する市町村の設置する小学校、中学校(併設型中学校を除く。)又は義務教育学校以外の小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校に就学させようとする場合には、その保護者は、就学させようとする小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校が市町村又は都道府県の設置するものであるときは当該市町村又は都道府県の教育委員会の、その他のものであるときは当該小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校における就学を承諾する権限を有する者の承諾を証する書面を添え、その旨をその児童生徒等の住所の存する市町村の教育委員会に届け出なければならない。

Article 9 (1) When intending to enroll students etc. in elementary school, junior

high school (except attached junior high schools), compulsory education school, or secondary education school other than elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools established by municipalities in which they possess an address, the custodians must notify the municipal board of education in the address of the students etc. accordingly, accompanied by a written application proving the consent of the relevant municipalities or prefectural board of education for elementary schools, junior high schools, compulsory education schools, or secondary education schools established by municipalities or prefectures, and for others, proving the consent of those holding authority to consent to enrollment in the relevant elementary schools, junior high schools, compulsory education schools, or secondary education schools.

- 2 市町村の教育委員会は、前項の承諾(当該市町村の設置する小学校、中学校(併設型中学校を除く。)又は義務教育学校への就学に係るものに限る。)を与えようとする場合には、あらかじめ、児童生徒等の住所の存する市町村の教育委員会に協議するものとする。
- (2) When intending to give consent referred to in the preceding paragraph (limited to what pertains to enrollment in elementary school, junior high school (except attached junior high schools), or compulsory education school established by the relevant municipalities), the municipal board of education is to consult in advance with the municipal board of education in the address of the students etc.
- 第十条 学齢児童及び学齢生徒でその住所の存する市町村の設置する小学校、中学校 (併設型中学校を除く。)又は義務教育学校以外の小学校、中学校若しくは義務教育 学校又は中等教育学校に在学するものが、小学校、中学校若しくは義務教育学校又は 中等教育学校の前期課程の全課程を修了する前に退学したときは、当該小学校、中学 校若しくは義務教育学校又は中等教育学校の校長は、速やかに、その旨を当該学齢児 童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に通知しなければならない。
- Article 10 When school-aged children or school-aged students enrolled in elementary school, junior high school (except attached junior high schools), or compulsory education school other than elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools established by municipalities which they possess an address, leave school prior to completing elementary school, junior high school, or all courses of compulsory education school or the lower courses of secondary education school, the school principal of the relevant elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools or secondary education schools must notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students promptly and accordingly.

#### 第三節 特別支援学校

#### Section 3 Special needs education school

(特別支援学校への就学についての通知)

(Notice of enrollment in special needs education school)

- 第十一条 市町村の教育委員会は、第二条に規定する者のうち認定特別支援学校就学者 について、都道府県の教育委員会に対し、翌学年の初めから三月前までに、その氏名 及び特別支援学校に就学させるべき旨を通知しなければならない。
- Article 11 (1) The municipal board of education must notify the prefectural board of education of the names of certified special needs education school attendees out of persons provided in Article 2 and the necessity to enroll them in special needs education school, at least 3 months prior to the beginning of the following school year.
- 2 市町村の教育委員会は、前項の通知をするときは、都道府県の教育委員会に対し、 同項の通知に係る者の学齢簿の謄本(第一条第三項の規定により磁気ディスクをもつ て学齢簿を調製している市町村の教育委員会にあつては、その者の学齢簿に記録され ている事項を記載した書類)を送付しなければならない。
- (2) When giving notice referred to in the preceding paragraph, the municipal board of education must send transcripts (for a municipal board of education preparing the register of school-aged children with a magnetic disk pursuant to the provisions of Article 1, paragraph (3), documents stating matters in which the register of school-aged children of those persons is recorded) of the persons pertaining to the notice referred to in the same paragraph to the prefectural board of education.
- 3 前二項の規定は、第九条第一項又は第十七条の届出のあつた者については、適用しない。
- (3) The provisions in the preceding 2 paragraphs shall not apply to persons, of whom notifications referred to in Article 9, paragraph (1) or Article 17 have been given.
- 第十一条の二 前条の規定は、小学校又は義務教育学校の前期課程に在学する学齢児童 のうち視覚障害者等で翌学年の初めから特別支援学校の中学部に就学させるべき者と して認定特別支援学校就学者の認定をしたものについて準用する。
- Article 11-2 The provisions of the preceding Article shall apply mutatis mutandis to persons certified as certified special needs education school attendees, as persons with visual impairment etc. who must be enrolled in junior high school courses of special needs education schools from the beginning of the following year, out of school-aged children enrolled in elementary school or the lower courses of compulsory education school.
- 第十一条の三 第十一条の規定は、第二条の規定により文部科学省令で定める日の翌日

以後の住所地の変更により当該市町村の教育委員会が作成した学齢簿に新たに記載された児童生徒等のうち認定特別支援学校就学者について準用する。この場合において、第十一条第一項中「翌学年の初めから三月前までに」とあるのは、「翌学年の初めから三月前までに(翌学年の初日から三月前の応当する日以後に当該学齢簿に新たに記載された場合にあつては、速やかに)」と読み替えるものとする。

- Article 11-3 (1) The provisions of Article 11 apply mutatis mutandis to certified special needs education school attendees, out of students etc. newly listed in the register of school-aged children created by the municipal board of education, due to changes in address from the day after the day prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology pursuant to the provisions of Article 2. In this case, the term "at least 3 months prior to the beginning of the following school year" in Article 11, paragraph (1) is deemed to be replaced with "at least 3 months prior to the beginning of the following school year (if newly stated in the relevant register of school-aged children on or after the day corresponding to the day 3 months prior to the first day of the following school year, promptly)".
- 2 第十一条の規定は、第十条又は第十八条の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒のうち認定特別支援学校就学者について準用する。この場合において、第十一条第一項中「翌学年の初めから三月前までに」とあるのは、「速やかに」と読み替えるものとする。
- (2) The provisions of Article 11 apply mutatis mutandis to certified special needs education school attendees, out of school-aged children or students, of whom notices referred to in Article 10 or Article 18 have been given. In this case, the term "at least 3 months prior to the beginning of the following school year" in Article 11, paragraph (1) is deemed to be replaced with "promptly".
- 第十二条 小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校に在学する学齢児童又は学齢生徒で視覚障害者等になつたものがあるときは、当該学齢児童又は学齢生徒の在学する小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校の校長は、速やかに、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に対し、その旨を通知しなければならない。
- Article 12 (1) When there are school-aged children or school-aged students enrolled in elementary school, junior high school, compulsory education school or secondary education school who have become persons with visual impairment etc., the school principal of the elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school in which the relevant school-aged children or students are enrolled, must promptly and accordingly notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students.
- 2 第十一条の規定は、前項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒のうち認定特別支援 学校就学者の認定をした者について準用する。この場合において、同条第一項中「翌

学年の初めから三月前までに」とあるのは、「速やかに」と読み替えるものとする。

- (2) The provisions of Article 11 apply mutatis mutandis to persons certified as the certified special needs education school attendees, out of school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in the preceding paragraph have been given. In this case, the term "at least 3 months prior to the beginning of the following school year" in paragraph (1) of the same Article is deemed to be replaced with "promptly".
- 3 第一項の規定による通知を受けた市町村の教育委員会は、同項の通知を受けた学齢 児童又は学齢生徒について現に在学する小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育 学校に引き続き就学させることが適当であると認めたときは、同項の校長に対し、そ の旨を通知しなければならない。
- (3) The municipal board of education which has received the notice under the provisions of paragraph (1) must accordingly notify the school principal referred to in the same paragraph, when the school-aged children or schoolaged students, of whom the notice referred to in the same paragraph have been given, are found appropriate to be enrolled in the elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school they are currently enrolled in continuously.
- 第十二条の二 学齢児童及び学齢生徒のうち視覚障害者等で小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校に在学するもののうち、その障害の状態、その者の教育上必要な支援の内容、地域における教育の体制の整備の状況その他の事情の変化によりこれらの小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校に就学させることが適当でなくなったと思料するものがあるときは、当該学齢児童又は学齢生徒の在学する小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育学校の校長は、当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に対し、速やかに、その旨を通知しなければならない。
- Article 12-2 (1) When there are persons out of school-aged children and schoolaged students who are persons with visual impairment etc., enrolled in elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school, who are considered to no longer be appropriate to be enrolled in these elementary schools, junior high schools, compulsory education schools or secondary education schools due to changes in matters including the state of their disabilities, the contents of educational support they need, and the state of improvement of the educational system in regions, the school principal of the elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school in which the relevant schoolaged children or school-aged students are enrolled, must promptly and accordingly notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students.
- 2 第十一条の規定は、前項の通知を受けた学齢児童又は学齢生徒のうち認定特別支援 学校就学者の認定をした者について準用する。この場合において、同条第一項中「翌

学年の初めから三月前までに」とあるのは、「速やかに」と読み替えるものとする。

- (2) The provisions of Article 11 apply mutatis mutandis to persons certified as the certified special needs education school attendees, out of school-aged children or school-aged students, of whom notices referred to in the preceding paragraph have been given. In this case, the term "at least 3 months prior to the beginning of the following school year" in paragraph (1) of the same Article is deemed to be replaced with "promptly".
- 3 第一項の規定による通知を受けた市町村の教育委員会は、同項の通知を受けた学齢 児童又は学齢生徒について現に在学する小学校、中学校、義務教育学校又は中等教育 学校に引き続き就学させることが適当であると認めたときは、同項の校長に対し、そ の旨を通知しなければならない。
- (3) The municipal board of education receiving which has received the notice under the provisions of paragraph (1) must accordingly notify the school principal referred to in the same paragraph, when the school-aged children or school-aged students, of whom the notice referred to in the same paragraph have been given, are found appropriate to be enrolled in the elementary school, junior high school, compulsory education school, or secondary education school they are currently enrolled in continuously.

#### (学齢簿の加除訂正の通知)

(Notice of insertions, deletions, and corrections to the register of school-aged children)

- 第十三条 市町村の教育委員会は、第十一条第一項(第十一条の二、第十一条の三、第十二条第二項及び前条第二項において準用する場合を含む。)の通知に係る児童生徒等について第三条の規定による加除訂正をしたときは、速やかに、都道府県の教育委員会に対し、その旨を通知しなければならない。
- Article 13 When insertions, deletions, and corrections are made under Article 3 regarding students etc. stated in the notice referred to in Article 11, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 11-2, 11-3, Article 12, paragraph (2), and paragraph (2) of the preceding Article), the municipal board of education must promptly and accordingly notify the prefectural board of education.

#### (区域外就学等の届出の通知)

(Notice of notification for outside area school enrollment etc.)

- 第十三条の二 市町村の教育委員会は、第十一条第一項(第十一条の二、第十一条の三、第十二条第二項及び第十二条の二第二項において準用する場合を含む。)の通知に係る児童生徒等について、その通知の後に第九条第一項又は第十七条の届出があつたときは、速やかに、都道府県の教育委員会に対し、その旨を通知しなければならない。
- Article 13-2 When there are notifications referred to in Article 9, paragraph (1) or Article 17 after the notice, regarding students etc. stated in the notice

referred to in Article 11, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 11-2, 11-3, Article 12, paragraph (2), and paragraph (2) of the preceding Article), the municipal board of education must promptly and accordingly notify the prefectural board of education.

(特別支援学校の入学期日等の通知、学校の指定)

(Notice of date of enrollment etc., designation of school in special needs education school)

- 第十四条 都道府県の教育委員会は、第十一条第一項(第十一条の二、第十一条の三、第十二条第二項及び第十二条の二第二項において準用する場合を含む。)の通知を受けた児童生徒等及び特別支援学校の新設、廃止等によりその就学させるべき特別支援学校を変更する必要を生じた児童生徒等について、その保護者に対し、第十一条第一項(第十一条の二において準用する場合を含む。)の通知を受けた児童生徒等にあっては翌学年の初めから二月前までに、その他の児童生徒等にあっては速やかに特別支援学校の入学期日を通知しなければならない。
- Article 14 (1) For students etc., of whom the notice referred to in Article 11, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 11-2, 11-3, Articile12, paragraph (2). and paragraph (2) of the preceding Article) have been given and students etc. who have been required to change special needs education schools they must be enrolled in, due to new establishment and abolition etc. of special needs education schools, the prefectural board of education must notify their custodians of the date of enrollment for special needs education schools, at least 2 months prior to the beginning of the following school year for students etc., of whom the notice referred to in Article 11, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 11-2) have been given, and promptly for other students etc..
- 2 都道府県の教育委員会は、当該都道府県の設置する特別支援学校が二校以上ある場合においては、前項の通知において当該児童生徒等を就学させるべき特別支援学校を 指定しなければならない。
- (2) When there are 2 or more special needs education schools established by the relevant prefecture, the prefectural board of education must designate special needs education schools in which the relevant students etc. must be enrolled as in the notice referred to in the preceding paragraph.
- 3 前二項の規定は、前条の通知を受けた児童生徒等については、適用しない。
- (3) The provisions in the preceding 2 paragraphs shall not apply to students etc., of whom notices referred to in the preceding Article have been given.
- 第十五条 都道府県の教育委員会は、前条第一項の通知と同時に、当該児童生徒等を就 学させるべき特別支援学校の校長及び当該児童生徒等の住所の存する市町村の教育委 員会に対し、当該児童生徒等の氏名及び入学期日を通知しなければならない。

Article 15 (1) The prefectural board of education must notify the municipal

board of education in the address of the relevant students etc. and school principal of the special needs education schools which the relevant students etc. are to enroll in, of the name and date of enrollment of the relevant students etc., at the same time as the notice referred to in paragraph (1) of the preceding Article.

- 2 都道府県の教育委員会は、前条第二項の規定により当該児童生徒等を就学させるべき特別支援学校を指定したときは、前項の市町村の教育委員会に対し、同項に規定する事項のほか、その指定した特別支援学校を通知しなければならない。
- (2) When designating special needs education schools in which the relevant students etc. are to enroll pursuant to the provisions of paragraph (2) of the preceding Article, the prefectural board of education must notify the municipal board of education referred to in the preceding paragraph of matters provided in the preceding paragraph, as well as the special needs education school which was designated.
- 第十六条 都道府県の教育委員会は、第十四条第二項の場合において、相当と認めるときは、保護者の申立により、その指定した特別支援学校を変更することができる。この場合においては、速やかに、その保護者並びに前条の通知をした特別支援学校の校長及び市町村の教育委員会に対し、その旨を通知するとともに、新たに指定した特別支援学校の校長に対し、同条第一項の通知をしなければならない。
- Article 16 When it is found to be adequate in the case referred to in Article 14, paragraph (2), the prefectural board of education may change its designated special needs education school, upon request of custodians. In this case, it must promptly and accordingly notify the custodians, school principal of the special needs education school who was given the notice referred to in the preceding Article, and municipal board of education which was given the notice referred to in the preceding Article, and the school principal of the newly designated special needs education school must be given the notice referred to in paragraph (1) of the same Article.

#### (区域外就学等)

(Outside area school enrollment)

- 第十七条 児童生徒等のうち視覚障害者等をその住所の存する都道府県の設置する特別 支援学校以外の特別支援学校に就学させようとする場合には、その保護者は、就学さ せようとする特別支援学校が他の都道府県の設置するものであるときは当該都道府県 の教育委員会の、その他のものであるときは当該特別支援学校における就学を承諾す る権限を有する者の就学を承諾する書面を添え、その旨をその児童生徒等の住所の存 する市町村の教育委員会に届け出なければならない。
- Article 17 When intending to enroll persons with visual impairment etc. out of students etc., in special needs education schools other than special needs education schools established by prefectures in which they possess an address,

the custodians must notify the municipal board of education in the address of the students etc. accordingly, accompanied by a written application of consent of the relevant prefectural board of education for special needs education schools established by other prefectures, and for others, consent of those holding authority to consent to enrollment in the relevant special needs education schools.

第十八条 学齢児童及び学齢生徒のうち視覚障害者等でその住所の存する都道府県の設置する特別支援学校以外の特別支援学校に在学するものが、特別支援学校の小学部又は中学部の全課程を修了する前に退学したときは、当該特別支援学校の校長は、速やかに、その旨を当該学齢児童又は学齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に通知しなければならない。

Article 18 When persons with visual impairment etc. out of school-aged children or school-aged students enrolled in special needs education schools other than special needs education schools established by prefectures which they possess an address, leave school prior to completing all courses in the elementary school courses or junior high school courses of special needs education schools, the school principal of the relevant special needs education schools must notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students promptly and accordingly.

第三節の二 保護者及び視覚障害者等の就学に関する専門的知識を有する者 の意見聴取

Section 3-2 Hearing of opinions of custodians and persons possessing expert knowledge of schooling for persons with visual impairment etc.

第十八条の二 市町村の教育委員会は、児童生徒等のうち視覚障害者等について、第五条(第六条(第二号を除く。)において準用する場合を含む。)又は第十一条第一項(第十一条の二、第十一条の三、第十二条第二項及び第十二条の二第二項において準用する場合を含む。)の通知をしようとするときは、その保護者及び教育学、医学、心理学その他の障害のある児童生徒等の就学に関する専門的知識を有する者の意見を聴くものとする。

Article 18-2 When intending to give a notice regarding persons with visual impairment etc. out of students etc., referred to in Article 5 (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 6 (except item (ii))), or Article 11, paragraph (1) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 11-2, 11-3, Article 12, paragraph (2) and Article 12-2, paragraph (2)), the municipal board of education is to hear the opinions of custodians and persons possessing expert knowledge regarding enrollment in school of students with disabilities etc. including in education, medicine, and psychology.

# 第四節 督促等 Section 4 Demands

(校長の義務)

(Obligations of school principals)

- 第十九条 小学校、中学校、義務教育学校、中等教育学校及び特別支援学校の校長は、 常に、その学校に在学する学齢児童又は学齢生徒の出席状況を明らかにしておかなけ ればならない。
- Article 19 School principals of elementary schools, junior high schools, compulsory education schools, secondary education schools, and special needs education schools, must always clarify the state of attendance of school-aged children or school-aged students enrolled in those schools.
- 第二十条 小学校、中学校、義務教育学校、中等教育学校及び特別支援学校の校長は、 当該学校に在学する学齢児童又は学齢生徒が、休業日を除き引き続き七日間出席せず、 その他その出席状況が良好でない場合において、その出席させないことについて保護 者に正当な事由がないと認められるときは、速やかに、その旨を当該学齢児童又は学 齢生徒の住所の存する市町村の教育委員会に通知しなければならない。
- Article 20 When school-aged children or school-aged students enrolled in the relevant school do not attend continuously for 7 days except for holidays, or if the state of attendance is otherwise poor, and it is found that custodians have no legitimate grounds for not attending, the school principal of elementary schools, junior high schools, compulsory education schools, secondary education schools, and special needs education schools, must promptly and accordingly notify the municipal board of education in the address of the relevant school-aged children or school-aged students.

(教育委員会の行う出席の督促等)

(Demand for attendance by the board of education)

- 第二十一条 市町村の教育委員会は、前条の通知を受けたときその他当該市町村に住所 を有する学齢児童又は学齢生徒の保護者が法第十七条第一項又は第二項に規定する義 務を怠つていると認められるときは、その保護者に対して、当該学齢児童又は学齢生 徒の出席を督促しなければならない。
- Article 21 When the municipal board of education has received the notice referred to in the preceding Article, or has found that the custodians of schoolaged children or school-aged students with an address in the relevant municipalities are otherwise neglecting their obligations provided in Article 17, paragraphs (1) or (2) of the Act, the municipal board of education must demand of the custodians attendance of the relevant school-aged children or students.

#### 第五節 就学義務の終了

#### Section 5 Completion of obligation to enroll in school

(全課程修了者の通知)

(Notice of persons who have completed all courses)

- 第二十二条 小学校、中学校、義務教育学校、中等教育学校及び特別支援学校の校長は、 毎学年の終了後、速やかに、小学校、中学校、義務教育学校の前期課程若しくは後期 課程、中等教育学校の前期課程又は特別支援学校の小学部若しくは中学部の全課程を 修了した者の氏名をその者の住所の存する市町村の教育委員会に通知しなければなら ない。
- Article 22 After completion of every school year, the school principal of elementary schools, junior high schools, compulsory education schools, secondary education schools, and special needs education schools must promptly notify the municipal board of education in the address of the relevant persons, of the name of persons who have completed all courses in elementary school, junior high school, or the lower courses or upper courses of compulsory education school, or the lower courses of secondary education school, or the elementary school courses or junior high school courses of special needs education school.

#### 第六節 行政手続法の適用除外

#### Section 6 Exclusion from application of the Administrative Procedure Act

(行政手続法第三章の規定を適用しない処分)

- (Disposition to not apply the provisions in Chapter III of the Administrative Procedure Act)
- 第二十二条の二 法第百三十八条の政令で定める処分は、第五条第一項及び第二項(これらの規定を第六条において準用する場合を含む。)並びに第十四条第一項及び第二項の規定による処分とする。
- Article 22-2 The disposition prescribed by Cabinet Order referred to in Article 138 of the Act is to be a disposition under Article 5, paragraphs (1) and (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 6), and Article 14, paragraphs (1) and (2).

#### 第二章 視覚障害者等の障害の程度

Chapter II Extent of disabilities of persons with visual impairment etc.

- 第二十二条の三 法第七十五条の政令で定める視覚障害者、聴覚障害者、知的障害者、 肢体不自由者又は病弱者の障害の程度は、次の表に掲げるとおりとする。
- Article 22-3 The extent of disability of persons with visual impairment, persons with hearing impairment, persons with intellectual disability, persons with physical disabilities, or persons of health impairment prescribed by Cabinet

Order referred to in Article 75 of the Act, is to be set forth in the following table.

区分	障害の程度
Classification	Extent of disabilities
視覚障害者	両眼の視力がおおむね○・三未満のもの
Persons with visual impairment	又は視力以外の視機能障害が高度のもの
1 C150115 With Visual Impairment	のうち、拡大鏡等の使用によつても通常
	の文字、図形等の視覚による認識が不可
	能又は著しく困難な程度のもの
	Persons with disabilities to an extent
	of it being extremely difficult or
	impossible to visually recognize
	regular characters, shapes, etc. even
	with the use of a magnifying lens etc.,
	wherein both eyes eyesight of less
	than approximately 0.3, or high visual
	performance disability other than
	eyesight
聴覚障害者	両耳の聴力レベルがおおむね六○デシベ
Persons with hearing impairment	ル以上のもののうち、補聴器等の使用に
	よつても通常の話声を解することが不可
	能又は著しく困難な程度のもの
	Persons with disabilities to an extent
	of it being extremely difficult or
	impossible to understand regular
	speech even with the use of a hearing
	aid etc., within the hearing level of
	both ears being approximately 60 decibels or above
知的障害者	一 知的発達の遅滞があり、他人との意
Persons with intellectual disabilities	思疎通が困難で日常生活を営むのに頻繁
l ersons with interfectual disabilities	に援助を必要とする程度のもの
	(i) persons with disabilities to an
	extent of mental retardation, with
	difficulty communicating with others,
	and requiring frequent support in
	order to have a normal life;
	二 知的発達の遅滞の程度が前号に掲げ
	る程度に達しないもののうち、社会生活
	への適応が著しく困難なもの2
	(ii) persons with disabilities wherein
	the mental retardation does not reach
	the extent set forth in the previous
	item, with extreme difficulty adapting
	to society;

肢体不自由者	一 肢体不自由の状態が補装具の使用に
Persons with physical disabilities	よつても歩行、筆記等日常生活における
	基本的な動作が不可能又は困難な程度の
	もの
	(i) persons in a state of physical
	disabilities to an extent of basic
	movements in daily life such as
	walking, writing etc. being impossible
	or difficult even with the use of
	adaptive equipment;
	二 肢体不自由の状態が前号に掲げる程
	度に達しないもののうち、常時の医学的
	観察指導を必要とする程度のもの
	(ii) persons in a state of physical
	disabilities which do not reach the
	extent set forth in the previous item,
	and requiring constant medical
<b>萨祖</b> *	observation guidance;
病弱者	一 慢性の呼吸器疾患、腎臓疾患及び神
Persons of health impairment	経疾患、悪性新生物その他の疾患の状態
	が継続して医療又は生活規制を必要とす
	る程度のもの
	(i) persons with disabilities to an
	extent of being in a continuous state of having disorders including chronic
	respiratory illness, kidney disorder
	and neurological disorder, and
	malignant neoplasm, requiring
	healthcare or a regulated lifestyle;
	二 身体虚弱の状態が継続して生活規制
	を必要とする程度のもの
	(ii) persons with disabilities to an
	extent of being in a continuous state
	of physical weakness, requiring a
	regulated lifestyle;

# 備考

#### Remarks

- 一 視力の測定は、万国式試視力表によるものとし、屈折異常があるものについては、矯正視力によつて測定する。
- (i) eyesight shall be measured in accordance with international visual acuity measurement standards and the eye sight of those with some abnormality in refraction shall be measured in relation to corrected vision.;
- 二 聴力の測定は、日本産業規格によるオージオメータによる。
- (ii) hearing acuity shall be measured with an audiometer of Japanese Industrial Standards.

第三章 認可、届出等
Chapter III Approval, Notification
第一節 認可及び届出等
Section 1 Approval and notification

(法第四条第一項の政令で定める事項)

- (Matters prescribed by Cabinet Order referred to in Article 4, paragraph (1) of the Act)
- 第二十三条 法第四条第一項(法第百三十四条第二項において準用する場合を含む。) の政令で定める事項(法第四条の二に規定する幼稚園に係るものを除く。)は、次の とおりとする。
- Article 23 (1) Matters (except what pertains to kindergarten provided in Article 4-2 of the Act) prescribed by Cabinet Order referred to in Article 4, paragraph (1) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 134, paragraph (2) of the Act), shall be as follows.
  - 一 市町村(市町村が単独で又は他の市町村と共同して設立する公立大学法人(地方独立行政法人法(平成十五年法律第百十八号)第六十八条第一項に規定する公立大学法人をいう。以下同じ。)を含む。以下この項及び第二十四条の三において同じ。)の設置する特別支援学校の位置の変更
  - (i) changes in location of special needs education schools established by municipalities (including public university corporations (meaning public university corporations provided in Article 68, paragraph (1) of the Local Incorporated Administrative Agency Act (Act No. 118 of 2003); the same applies hereinafter) established independently by municipalities or in cooperation with other municipalities; hereinafter the same applies in this paragraph and Article 24-3);
  - 二 高等学校等(高等学校及び中等教育学校の後期課程をいう。以下同じ。)の学科 又は市町村の設置する特別支援学校の高等部の学科、専攻科若しくは別科の設置及 び廃止
  - (ii) establishment and abolition of high school etc. (this includes high school and the upper courses of secondary education school; the same applies hereinafter) departments or departments, graduate courses, or special courses of high school course of special needs education schools, established by municipalities;
  - 三 特別支援学校の幼稚部、小学部、中学部又は高等部の設置及び廃止
  - (iii) establishment and abolition of kindergarten courses, elementary school courses, junior high school course, or high school courses of special needs education schools;
  - 四 市町村の設置する特別支援学校の高等部の学級の編制及びその変更
  - (iv) organization and changes in classes of high school courses of special needs

education schools, established by municipalities;

- 五 特別支援学校の高等部における通信教育の開設及び廃止並びに大学の学部若しく は大学院の研究科又は法第百八条第二項の大学の学科における通信教育の開設
- (v) establishment and abolition of correspondence education in high school courses of special needs education schools, and establishment of correspondence education in university faculties or academic unit of graduate school, or university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act;
- 六 私立の大学の学部の学科の設置
- (vi) Establishment of departments of private university faculties;
- 七 専門職大学の課程(法第八十七条の二第一項の規定により前期課程及び後期課程 に区分されたものに限る。次条第一項第一号口において同じ。)の設置及び変更
- (vii) Establishment and changing of courses in professional and vocational universities (Limited to those classified into lower courses and upper courses pursuant to the provisions of Article 87-2, paragraph (1) of the Act. The same applies in paragraph (1), item (i), (b) of the following article.);
- 八 大学の大学院の研究科の専攻の設置及び当該専攻に係る課程(法第百四条第三項 に規定する課程をいう。次条第一項第一号ハにおいて同じ。)の変更
- (viii) Establishment of majors in academic unit of graduate school, and courses pertaining to the relevant majors (Meaning the courses prescribed in Article 104, paragraph (3) of the Act. The same applies in paragraph (1), item (i), I of the following article.);
- 九 高等専門学校の学科の設置
- (ix) Establishment of college of technology(KOSEN) departments;
- 十 市町村の設置する高等学校、中等教育学校又は特別支援学校の分校の設置及び廃 止
- (x) establishment and abolition of branch campus of high schools, secondary education schools, or special needs education schools established by municipalities;
- 十一 高等学校等の広域の通信制の課程(法第五十四条第三項(法第七十条第一項において準用する場合を含む。第二十四条及び第二十四条の二において同じ。)に規定する広域の通信制の課程をいう。以下同じ。)に係る学則の変更(軽微な変更として文部科学省令で定めるものを除く。)
- (xi) changes in the code of the school in relation to extensive correspondence courses in high school etc. (meaning extensive correspondence courses provided in Article 54, paragraph (3) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 70, paragraph (1) of the Act; the same applies to Articles 24 and 24-2); the same applies hereinafter) (excluding minor changes prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology,);
- 十二 私立の学校(高等学校等の広域の通信制の課程及び大学を除く。)又は私立の

各種学校の収容定員に係る学則の変更

- (xii) changes in the code of the school in relation to the capacity of private schools (except extensive correspondence courses in high school etc. and universities) or private miscellaneous schools;
- 十三 私立の大学の学部若しくは大学院の研究科又は法第百八条第二項の大学の学科 の収容定員に係る学則の変更
- (xiii) changes in the code of the school in pertaining to the capacity of private university faculties or academic unit of graduate school, or university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act.
- 2 法第四条の二に規定する幼稚園に係る法第四条第一項の政令で定める事項は、分校 の設置及び廃止とする。
- (2) Matters prescribed by Cabinet Order referred to in Article 4, paragraph (1) of the Act in relation to kindergarten provided in Article 4-2 of the Act, are to be the establishment and abolition of branch campuses.

(法第四条第二項第三号の政令で定める事項)

- (Matters prescribed by Cabinet Order referred to in Article 4, paragraph (2), item (iii) of the Act)
- 第二十三条の二 法第四条第二項第三号の政令で定める事項は、次のとおりとする。
- Article 23-2 (1) Matters prescribed by Cabinet Order in Article 4, paragraph (2) item (iii) of the Act shall be as follows.
  - 一 大学に係る次に掲げる設置又は変更であつて、当該大学が授与する学位の種類及び分野の変更を伴わないもの
  - (i) That which is the establishment or change pertaining to universities set forth in the following, which is free of changes in type and field of degree granted by the relevant universities;
    - イ 私立の大学の学部の学科の設置
    - (a) Establishment of departments of private university faculties
    - ロ 専門職大学の課程の変更(前期課程及び後期課程の修業年限の区分の変更(当 該区分の廃止を除く。)を伴うものを除く。)
    - (b) Changes in courses of professional and vocational universities (Except ones which involve changes in classification of course terms of lower courses and upper courses (Except abolition of the relevant classification.).)
    - ハ 大学の大学院の研究科の専攻の設置又は当該専攻に係る課程の変更
    - (c) Establishment of majors in academic unit of graduate school, or changes in courses pertaining to the relevant majors
  - 二 高等専門学校の学科の設置であつて、当該高等専門学校が設置する学科の分野の 変更を伴わないもの
  - (ii) That which is an establishment of college of technology(KOSEN) departments, and free of changes in field of departments established by the relevant colleges of technology(KOSEN);

- 三 大学の学部若しくは大学院の研究科又は法第百八条第二項の大学の学科における 通信教育の開設であつて、当該大学が授与する通信教育に係る学位の種類及び分野 の変更を伴わないもの
- (iii) That which is the establishment of correspondence education in university faculties or academic unit of graduate school, or university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act, and free of changes in type and field of degree granted by the relevant universities;
- 四 私立の大学の学部又は法第百八条第二項の大学の学科の収容定員(通信教育及び 文部科学大臣の定める分野に係るものを除く。)に係る学則の変更であつて、当該 収容定員の総数の増加を伴わないもの
- (iv) That which is a change in the code of the school pertaining to the capacity of private universities faculties or capacity of university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act (Except correspondence education and what pertains to fields prescribed by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology), and does not involve an increase in the total number of the relevant capacity;
- 五 私立の大学の学部又は法第百八条第二項の大学の学科の通信教育に係る収容定員 に係る学則の変更であつて、当該収容定員の総数の増加を伴わないもの
- (v) That which is a change in the code of the school pertaining to the capacity of correspondence education in private university faculties or university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act, and does not involve an increase in the total number of the relevant capacity;
- 六 私立の大学の大学院の研究科の収容定員(通信教育及び文部科学大臣の定める分野に係るものを除く。)に係る学則の変更
- (vi) Changes in the code of the private university related to the capacity of academic unit of graduate school (Except correspondence education and what pertains to fields prescribed by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology.);
- 七 私立の大学の大学院の研究科の通信教育に係る収容定員に係る学則の変更
- (vii) Changes in the code of the private university related to the capacity of correspondence education in academic unit of graduate school;
- 八 私立の高等専門学校の収容定員に係る学則の変更であつて、当該収容定員の総数 の増加を伴わないもの
- (viii) That which is a change in the code of the school pertaining to the capacity of private colleges of technology, and does not involve an increase in the total number of the relevant capacity;
- 2 前項第一号の学位の種類及び分野の変更、同項第二号の学科の分野の変更並びに同 項第三号の通信教育に係る学位の種類及び分野の変更に関する基準は、文部科学大臣 が定める。
- (2) The standard for changes in types of degrees and fields in paragraph (1) of the preceding paragraph, changes in departments in item (iii) of the same

- paragraph, and changes in types of degrees or fields pertaining to correspondence education in item (iii) of the same paragraph, shall be specified by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology.
- 3 前項に規定する基準を定める場合には、文部科学大臣は、中央教育審議会に諮問しなければならない。
- (3) The Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology must consult the Central Council for Education, when specifying the standards prescribed in the preceding paragraph.

(法第五十四条第三項の政令で定める通信制の課程)

- (Correspondence courses prescribed by Cabinet Order referred to in Article 54, paragraph (3) of the Act)
- 第二十四条 法第五十四条第三項の政令で定める高等学校等の通信制の課程(法第四条 第一項に規定する通信制の課程をいう。以下同じ。)は、当該高等学校等の所在する 都道府県の区域内に住所を有する者のほか、他の二以上の都道府県の区域内に住所を 有する者を併せて生徒とするものとする。
- Article 24 High school etc. correspondence courses prescribed by Cabinet Order referred to in Article 54, paragraph (3) of the Act (meaning correspondence courses provided in Article 4, paragraph (1) of the Act; I same applies hereinafter) are to consider students as persons with addresses in the jurisdictional district of the prefecture wherein the relevant high school etc. is located, and persons with addresses in jurisdictional district within 2 or more other prefectures.

(法第五十四条第三項の政令で定める事項)

(Matters prescribed by Cabinet Order referred to in Article 54, paragraph (3) of the Act)

第二十四条の二 法第五十四条第三項の政令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 24-2 Matters prescribed by Cabinet Order referred to in Article 54, paragraph (3) of the Act shall be as follows.

- 一 学校の設置及び廃止
- (i) establishment and abolition of schools;
- 二 通信制の課程の設置及び廃止
- (ii) establishment and abolition of correspondence courses;
- 三 設置者の変更
- (iii) change in management;
- 四 学則の記載事項のうち文部科学省令で定めるものに係る変更
- (iv) changes relating to what is prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, of listed matters in the code of the school.

(法第百三十一条の政令で定める場合)

(Cases prescribed by Cabinet Order referred to in Article 131 of the Act)

- 第二十四条の三 法第百三十一条の政令で定める場合は、市町村の設置する専修学校に あつては第一号に掲げる場合とし、私立の専修学校にあつては第一号及び第二号に掲 げる場合とする。
- Article 24-3 Cases prescribed by Cabinet Order referred to in Article 131 of the Act, are to be the cases set forth in item (i) for specialized training colleges established by municipalities, and cases set forth in items (i) and (ii) for private specialized training colleges.
  - 一 分校を設置し、又は廃止しようとする
  - (i) when intending to establish or abolish a branch campus;
  - 二 校地、校舎その他直接教育の用に供する土地及び建物に関する権利を取得し、若 しくは処分しようとするとき、又は用途の変更、改築等によりこれらの土地及び建 物の現状に重要な変更を加えようとするとき。
  - (ii) when intending to acquire or dispose of rights to land and buildings for campus, school buildings, or other educational uses, or make important changes to the current state of land and buildings by changing the use of them, or through reconstruction etc.

(市町村立小中学校等の設置廃止等についての届出)

- (Notification of establishment and abolition etc. of municipal elementary and junior high schools etc.)
- 第二十五条 市町村の教育委員会又は市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公立大学法人の理事長は、当該市町村又は公立大学法人の設置する小学校、中学校又は義務教育学校(第五号の場合にあつては、特別支援学校の小学部及び中学部を含む。)について次に掲げる事由があるときは、その旨を都道府県の教育委員会に届け出なければならない。
- Article 25 (1) When there are grounds set forth in the following regarding elementary schools, junior high schools, or compulsory education schools (in the case of item (v), this includes elementary school courses and junior high school courses of special needs education schools) established by the relevant municipalities or public university corporations, the municipal board of education or president of public university corporations established independently by municipalities or in cooperation with other municipalities, must notify the prefectural board of education accordingly.
  - (26) 一 設置し、又は廃止しようとする
  - (i) when intending to establish or abolish;
  - 二 新たに設置者となり、又は設置者たることをやめようとするとき。
  - (ii) when intending to newly become or cease to be a management;
  - 三 名称又は位置を変更しようとするとき。
  - (iii) when intending to change name or location;

- 四 分校を設置し、又は廃止しようとするとき。
- (iv) when intending to establish or abolish a branch campus;
- 五 二部授業を行おうとするとき。
- (v) when intending to provide double sessions.

(市町村立幼稚園等の名称の変更等についての届出等)

(Notification of changes etc. in name of municipal kindergarten etc.)

- 第二十六条 次に掲げる場合においては、市町村の教育委員会又は市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公立大学法人の理事長は、当該市町村又は公立大学法人の設置する幼稚園、高等学校、中等教育学校及び特別支援学校(第二号の場合にあつては、特別支援学校を除く。)について都道府県の教育委員会に対し、市町村又は都道府県の教育委員会は、当該市町村又は都道府県の設置する高等専門学校について文部科学大臣に対し、市町村長又は都道府県知事は、当該市町村又は都道府県の設置する大学について文部科学大臣に対し、公立大学法人の理事長は、当該公立大学法人の設置する大学及び高等専門学校について文部科学大臣に対し、それぞれその旨を届け出なければならない。
- Article 26 (1) In the following cases, the municipal board of education or the president of public university corporations established independently by municipalities or in cooperation with other municipalities, must notify the prefectural board of education about kindergartens, high schools, secondary education schools and special needs education schools (in the case of item (ii), this excludes special needs education schools) established by the relevant municipalities or public university corporations, the municipal or prefectural board of education must notify the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology about the colleges of technology (KOSEN) established by the relevant municipalities or prefectures, the mayor of municipality or prefectural governor must notify the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology about universities established by the relevant municipalities or prefectures, and presidents of public university corporations must notify the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology about universities and colleges of technology (KOSEN) established by the relevant public university corporations, respectively and accordingly.
  - 一 名称を変更しようとするとき。
  - (i) when intending to change name;
  - 二位置を変更しようとするとき。
  - (ii) when intending to change location;
  - 三 学則の変更(第二十三条第一項第十一号に規定する学則の変更を除く。)をした とき。
  - (iii) when changing the code of the school (except changing the code of the school prescribed in Article 23, Paragraph (1), item (xi));
- 2 市町村の教育委員会又は市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公

立大学法人の理事長は、当該市町村又は公立大学法人の設置する高等学校等の専攻科若しくは別科を設置し、又は廃止しようとするときは、その旨を都道府県の教育委員会に届け出なければならない。

- (2) When intending to establish or abolish graduate courses or special courses in high school etc. established by the relevant municipalities or public university corporations, the municipal board of education or president of public university corporations established independently by municipalities or in cooperation with other municipalities, must notify the prefectural board of education accordingly.
- 3 都道府県の教育委員会は、市町村又は市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公立大学法人の設置する高等学校等で広域の通信制の課程を置くものについて第一項第一号の届出又は同項第二号の届出(当該課程に係るものに限る。)を受けたときは、その旨を文部科学大臣に報告しなければならない。都道府県の教育委員会又は都道府県が単独で若しくは他の地方公共団体と共同して設立する公立大学法人の理事長が当該都道府県又は公立大学法人の設置する高等学校等で広域の通信制の課程を置くものについて名称又は当該課程に係る位置を変更したときも、同様とする。
- (3) When a notification referred to in paragraph (1), item (i) or a notification referred to in item (ii) of the same paragraph (limited to notification in relation to relevant courses) is received regarding high schools etc. with extensive correspondence courses of those established by municipalities or public university corporations established independently by municipalities or in cooperation with other municipalities, the prefectural board of education must report accordingly to the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology. The same applies to when the prefectural board of education or president of public university corporations established independently by prefectures or in cooperation with other local governments, changes the name or location in relation to the relevant courses regarding high schools etc. with extensive correspondence courses established by the relevant prefectures or public university corporations.

(市町村立各種学校の目的等の変更についての届出)

(Notification of changes in purpose etc. of municipal miscellaneous schools) 第二十六条の二 次に掲げる場合においては、市町村の教育委員会は、当該市町村の設置する各種学校について都道府県の教育委員会に対し、その旨を届け出なければならない。

Article 26-2 In the following cases, the municipal board of education must notify the prefectural board of education accordingly about miscellaneous schools established by the relevant municipalities.

- 一 目的、名称又は位置を変更しようとするとき。
- (i) when intending to change the purpose, name, or location;
- 二 分校を設置し、又は廃止しようとするとき。

- (ii) when intending to establish or abolish a branch campus;
- 三 学則を変更したとき。
- (iii) when changing the code of the school.

(通信教育に関する規程の変更についての届出)

(Notification of changes in regulations of correspondence education)

第二十七条 市町村若しくは市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公立大学法人の設置する特別支援学校の高等部又は市町村、都道府県若しくは公立大学法人の設置する大学の学部若しくは大学院の研究科若しくは法第百八条第二項の大学の学科における通信教育に関する規程を変更しようとするときは、市町村の教育委員会又は市町村が単独で若しくは他の市町村と共同して設立する公立大学法人の理事長は、当該市町村又は公立大学法人の設置する特別支援学校の高等部について都道府県の教育委員会に対し、市町村長、都道府県知事又は公立大学法人の理事長は、当該市町村、都道府県又は公立大学法人の設置する大学の学部若しくは大学院の研究科又は同項の大学の学科について文部科学大臣に対し、それぞれその旨を届け出なければならない。

Article 27 When intending to change regulations of correspondence education in high school courses of special needs education schools established by municipalities or public university corporations established by municipalities independently or in cooperation with other municipalities, or university faculties or academic unit of graduate school, or university departments referred to in Article 108, paragraph (2) of the Act established by municipalities, prefectures, or public university corporations, the municipal board of education or the president of public university corporations established by municipalities independently or in cooperation with other municipalities must notify the prefectural board of education about the high school courses in special needs education schools established by the relevant municipalities or public university corporations, and the mayor of municipality, prefectural governor, or president of public university corporations must notify the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology about university faculties or academic unit of graduate school, or university departments referred to in the same paragraph established by the relevant municipalities, prefectures, or public university corporations, respectively and accordingly.

(私立学校の目的の変更等についての届出等)

(Notification of changes etc. in purpose of private schools)

第二十七条の二 私立の学校の設置者は、その設置する学校(大学及び高等専門学校を除く。)について次に掲げる事由があるときは、その旨を都道府県知事に届け出なければならない。

Article 27-2 (1) When there are grounds set forth in the following about schools

being established (except universities and colleges of technology(KOSEN)), the management of private schools must notify the prefectural governor accordingly.

- 一 目的、名称若しくは位置の変更又は学則の変更(第二十三条第一項第十一号及び 第十二号に規定する学則の変更を除く。)をしようとするとき。
- (i) when intending to change the purpose, name or location, or changing the code of the school (except changing the code of the school prescribed in Article 23, Paragraph (1), items (xi) and (xii).);
- 二 高等学校等の専攻科若しくは別科又は特別支援学校の高等部の学科、専攻科若し くは別科を設置し、又は廃止しようとするとき。
- (ii) When intending to establish or abolish graduate courses or special courses in high school etc., or high school course departments, graduate courses, or special courses in special needs education schools;
- 三 分校を設置し、又は廃止しようとするとき。
- (iii) when intending to establish or abolish a branch campus;
- 四 特別支援学校の高等部における通信教育に関する規程を変更しようとするとき。
- (iv) when intending to change regulations of correspondence education in high school courses of special needs education schools;
- 五 経費の見積り及び維持方法を変更しようとするとき。
- (v) when intending to change the methods of expense estimation and maintenance;
- 六 校地、校舎その他直接保育若しくは教育の用に供する土地及び建物に関する権利 を取得し、若しくは処分しようとするとき、又は用途の変更、改築等によりこれら の土地及び建物の現状に重要な変更を加えようとするとき。
- (vi) when intending to acquire or dispose of rights to land and buildings for campus, school buildings, or other educational or childcare related uses, or make important changes to the current state of land and buildings by changing use of them, or through reconstruction etc.
- 2 都道府県知事は、広域の通信制の課程を置く私立の高等学校等について前項第一号 の届出で名称の変更又は位置の変更(当該課程に係るものに限る。)に係るものを受 けたときは、その旨を文部科学大臣に報告しなければならない。
- (2) when a notification of changes in name or location (limited to matters in relation to the relevant courses) referred to in item (i) of the preceding paragraph is received regarding private high schools etc. with extensive correspondence courses, the prefectural governor must report accordingly to the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

(私立各種学校の目的の変更等についての届出)

(Notification of changes etc. in purpose of private miscellaneous schools)

第二十七条の三 私立の各種学校の設置者は、その設置する各種学校について次に掲げる事由があるときは、その旨を都道府県知事に届け出なければならない。

- Article 27-3 When there are grounds set forth in the following about miscellaneous category schools being established, the management of private miscellaneous schools must notify the prefectural governor accordingly.
  - 一 目的、名称、位置又は学則(収容定員に係るものを除く。)を変更しようとする とき。
  - (i) when intending to change the purpose, name, location, or code of the school (except what pertains to capacity);
  - 二 分校を設置し、又は廃止しようとするとき。
  - (ii) when intending to establish or abolish a branch campus;
  - 三 校地、校舎その他直接教育の用に供する土地及び建物に関する権利を取得し、若 しくは処分しようとするとき、又は用途の変更、改築等によりこれらの土地及び建 物の現状に重要な変更を加えようとするとき。
  - (iii) when intending to acquire or dispose of rights to land and buildings for campus, school buildings, or other educational uses, or make important changes to the current state of land and buildings by changing use of them, or through reconstruction etc.

# (文部科学省令への委任)

- (Delegation to Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)
- 第二十八条 法及びこの節の規定に基づいてなすべき認可の申請、届出及び報告の手続 その他の細則については、文部科学省令で定める。
- Article 28 Detailed regulations including procedures for application for approval, notification, and reporting which must be done based on the provisions of the Act and this Section, shall be prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

#### 第二節 学期、休業日及び学校廃止後の書類の保存

# Section 2 School terms, holidays and preservation of documents after abolition of schools

(学期及び休業日)

(School terms and holidays)

- 第二十九条 公立の学校(大学を除く。以下この条において同じ。)の学期並びに夏季、冬季、学年末、農繁期等における休業日又は家庭及び地域における体験的な学習活動 その他の学習活動のための休業日(次項において「体験的学習活動等休業日」という。)は、市町村又は都道府県の設置する学校にあつては当該市町村又は都道府県の教育委員会が、公立大学法人の設置する学校にあつては当該公立大学法人の理事長が 定める。
- Article 29 (1) School terms, and holidays in the summer season, winter season, end of school year, and busy farming season etc., or holidays for experimental

study activities and other study activities at home and in its region (referred to as "holidays for experimental study activities etc." in the following paragraph) of public schools (except universities; hereinafter the same applies in this Article), shall be prescribed by the relevant municipal or prefectural board of education, for schools established by municipalities or prefectures, and by the president of the relevant public university corporations, for schools established by public university corporations.

- 2 市町村又は都道府県の教育委員会は、体験的学習活動等休業日を定めるに当たつては、家庭及び地域における幼児、児童、生徒又は学生の体験的な学習活動その他の学習活動の体験的学習活動等休業日における円滑な実施及び充実を図るため、休業日の時期を適切に分散させて定めることその他の必要な措置を講ずるよう努めるものとする。
- (2) For prescribing holidays for experimental study activities etc., municipal or prefectural board of education are to endeavor to take necessary measures including appropriately distributing and prescribing the periods of holidays, in order to ensure the enhancement and smooth implementation of experimental study activities and other study activities of young children or students in the region and the home, in the holidays for experimental study activities etc.

第三十条 削除

Article 30 Deleted

(学校廃止後の書類の保存)

(Preservation of documents after abolition of schools)

- 第三十一条 公立又は私立の学校(私立の大学及び高等専門学校を除く。)が廃止されたときは、市町村又は都道府県の設置する学校(大学を除く。)については当該学校を設置していた市町村又は都道府県の教育委員会が、市町村又は都道府県の設置する大学については当該大学を設置していた市町村又は都道府県の長が、公立大学法人の設置する学校については当該学校を設置していた公立大学法人の設立団体(地方独立行政法人法第六条第三項に規定する設立団体をいう。)の長が、私立の学校については当該学校の所在していた都道府県の知事が、文部科学省令で定めるところにより、それぞれ当該学校に在学し、又はこれを卒業した者の学習及び健康の状況を記録した書類を保存しなければならない。
- Article 31 When public or private schools are abolished (except private universities and colleges of technology(KOSEN)), the municipal or prefectural board of education which established the relevant school must preserve documents recording the state of study and health of persons who are enrolled in the relevant schools or have graduated from them, for schools established by municipalities or prefectures (except universities), as well as the head of municipalities or prefectures which established the relevant universities, for universities established by municipalities or prefectures, the head of the

establishing entities (meaning the establishing entities provided in in Article 6, paragraph (3) of the Local Incorporated Administrative Agency Act) of the public university corporations which established the relevant schools, for schools established by public university corporations, and the governor of the prefectures in which the relevant schools were located, for private schools, respectively, as provided by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

### 第四章 技能教育施設の指定

#### Chapter IV Designation of Skill Education Facilities

(指定の申請)

(Application for designation)

- 第三十二条 技能教育のための施設の設置者で法第五十五条の規定による指定(第三十三条の二並びに第三十四条第二項及び第三項を除き、以下「指定」という。)を受けようとするものは、当該施設の所在地の都道府県の教育委員会に対し、その指定を申請しなければならない。
- Article 32 Managements of facilities for skill education intending to receive a designation under Article 55 (hereinafter referred to as "designation", except in Article 33-2 and Article 34, paragraphs (2) and (3)), must apply for that designation, to the prefectural board of education in the location of the relevant facilities.

(指定の基準)

(Standards for designation)

第三十三条 指定の基準は、次のとおりとする。

Article 33 The standards for designation shall be as follows.

- 一 設置者が、高等学校における教育に理解を有し、かつ、この政令及びこの政令に基づく文部科学省令を遵守する等設置者として適当であると認められる者であること。
- (i) the managements possessing an understanding of education in high school, and being persons that are found to be appropriate as managements by observing this Cabinet Order and Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology based on this Cabinet Order, etc.;
- 二 修業年限が一年以上であり、年間の指導時間数が六百八十時間以上であること。
- (ii) the course term being 1 year or more, and the number of annual guidance hours being 680 hours or more;
- 三 技能教育を担当する者(実習を担任する者を除く。)のうち、半数以上の者が担当する技能教育に係る高等学校教諭の免許状を有する者又はこれと同等以上の学力を有すると認められる者であり、かつ、実習を担任する者のうち、半数以上の者が担任する実習に係る高等学校教諭の免許状を有する者若しくはこれと同等以上の学

力を有すると認められる者又は六年以上担任する実習に関連のある実地の経験を有し、技術優秀と認められる者であること。

- (iii) half or more of persons in charge of skill education (except persons in charge of practical training) possessing a license pertaining to skill education for high school teachers, or being persons deemed to possess equivalent or greater scholastic ability to them, and, half or more of persons in charge of practical training possessing a license pertaining to practical training for high school teachers, or being persons deemed to possess equivalent or greater scholastic ability to them, or being persons possessing 6 or more years of practical experience relating to practical training they are in charge of, and being persons deemed to possess technical excellence;
- 四 技能教育の内容に文部科学大臣が定める高等学校の教科に相当するものが含まれていること。
- (iv) what is equivalent to high school subjects specified by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology, being included in skill education;
- 五 技能教育を担当する者及び技能教育を受ける者の数、施設及び設備並びに運営の 方法が、それぞれ文部科学省令で定める基準に適合するものであること。
- (v) the number of persons in charge of skill education and persons receiving skill education, and facilities and equipment, and methods of management respectively satisfying standards prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

(連携科目等の指定)

(Designation of coordinated subjects etc.)

- 第三十三条の二 都道府県の教育委員会は、法第五十五条の規定による指定をするときは、連携科目等(当該指定に係る技能教育のための施設における科目のうち同条に規定する措置の対象となるもの及び当該科目の学習をその履修とみなすことができる高等学校の教科の一部(文部科学省令で定める区分によるものとする。)をいう。以下同じ。)を併せて指定しなければならない。
- Article 33-2 When designating under Article 55 of the Act, the prefectural board of education must additionally designate coordinated subjects etc. (meaning what is subject to measures provided in the same Article of subjects in facilities for skill education in relation to the relevant designation, and part of subjects in high school (this is to be according to classification prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) where the studies of relevant subjects may be deemed as taking a course; the same applies hereinafter).

(指定の公示)

(Public notice of designation)

- 第三十三条の三 都道府県の教育委員会は、指定をしたときは、当該指定を受けた技能 教育のための施設(以下「指定技能教育施設」という。)の名称、所在地及び連携科 目等を公示しなければならない。
- Article 33-3 When designating, the prefectural board of education must publicly notify the name, location, and coordinated subjects etc. of facilities for skill education which received the relevant designation (hereinafter referred to as "designated skill education facilities").

(内容変更の届出等)

(Notification of changes in contents)

- 第三十四条 指定技能教育施設の設置者は、当該指定技能教育施設の名称、所在地、技能教育の種類その他の文部科学省令で定める事項を変更しようとするときは、あらかじめ、当該指定技能教育施設について指定をした都道府県の教育委員会(以下「施設指定教育委員会」という。)に届け出なければならない。
- Article 34 (1) When intending to change matters prescribed by Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology including the name, location, and type of skill education of the relevant designated skill education facilities, the managements of the designated skill education facilities must notify in advance the prefectural board of education which designated the relevant designated skill education facilities (hereinafter referred to as "facility designation board of education").
- 2 指定技能教育施設の設置者は、連携科目等の追加、変更又は廃止をしようとするときは、施設指定教育委員会に対し、それぞれその指定、指定の変更又は指定の解除を申請しなければならない。
- (2) When intending to add, change, or abolish coordinated subjects etc., the managements of the designated skill education facilities must apply to the facility designation board of education, for a designation, change of designation, or cancellation of designation respectively.
- 3 施設指定教育委員会は、第一項の規定による届出(名称又は所在地の変更に係るものに限る。)があつたとき又は前項の規定による指定、指定の変更若しくは指定の解除をしたときは、その旨を公示しなければならない。
- (3) When there is a notification under paragraph (1) (limited to what pertains to changes in name or location), when there is a designation under the preceding paragraph, or when there is a change of designation or cancellation of designation, the facility designation board of education must publicly notify these accordingly.

(廃止の届出)

(Notification of abolition)

第三十五条 指定技能教育施設の設置者は、当該指定技能教育施設を廃止しようとする ときは、廃止しようとする日の三月前までに、施設指定教育委員会に対し、その旨及 び廃止の時期を届け出なければならない。

- Article 35 (1) When intending to abolish the relevant designated skill education facilities, managements of the designated skill education facilities must notify the facility designation board of education accordingly of the day of abolition, at least three months prior to the day of abolition.
- 2 施設指定教育委員会は、前項の規定による届出があつたときは、その旨を公示しな ければならない。
- (2) When there is a notification under the preceding paragraph, the facility designation board of education must publicly notify this accordingly.

(指定の解除)

(Cancellation of designation)

- 第三十六条 施設指定教育委員会は、その指定に係る指定技能教育施設が第三十三条各 号に掲げる基準に適合しなくなつたときは、その指定を解除することができる。
- Article 36 (1) When the designated skill education facilities pertaining to that designation no longer satisfy standards set forth in each item of Article 33, the facility designation board of education may cancel that designation.
- 2 施設指定教育委員会は、前項の規定による指定の解除をしたときは、その旨を公示 しなければならない。
- (2) When a designation is cancelled under the preceding paragraph, the facility designation board of education must publicly notify this accordingly.

(調査等)

(Investigation)

- 第三十七条 施設指定教育委員会は、その指定に係る指定技能教育施設について、第三 十三条各号に掲げる基準に適合しているかどうかを調査し、及び当該指定技能教育施 設の設置者に対し、当該指定技能教育施設における技能教育に関する報告又は資料の 提出を求めることができる。
- Article 37 The facility designation board of education may investigate whether or not the designated skill education facilities pertaining to those designations satisfy standards set forth in each item of Article 33, and request the managements of the relevant designated skill education facilities to submit reports or materials relating to skill education in the relevant designated skill education facilities.

(文部科学省令への委任)

- (Delegation to Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)
- 第三十八条 第三十二条から前条までに規定するもののほか、指定の申請の手続その他 指定に関し必要な事項は、文部科学省令で定める。

Article 38 Beyond what is provided for in Article 32 through the preceding

Article, Order of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology prescribes the procedure for application for designation and other necessary matters for designation.

(中等教育学校の後期課程の定時制の課程又は通信制の課程に係る技能教育施設) (Skill education facilities pertaining to part-time courses or correspondence courses in the upper courses of secondary education school)

第三十九条 第三十二条から前条までの規定は、中等教育学校の後期課程の定時制の課程(法第四条第一項に規定する定時制の課程をいう。)又は通信制の課程に係る技能教育のための施設について準用する。この場合において、第三十三条第一号及び第四号並びに第三十三条の二中「高等学校」とあるのは、「中等教育学校の後期課程」と読み替えるものとする。

Article 39 The provisions of Article 32 through the preceding Article apply mutatis mutandis to facilities for skill education pertaining to part-time courses in the upper courses of secondary education school (meaning part-time courses provided in Article 4, paragraph (1) of the Act.) or correspondence courses. In this case, the term "high school" in Article 33 items (i) and (iv) and Article 33-2 is deemed to be replaced with the term "upper courses of secondary education school".

#### 第五章 認証評価

# Chapter V Certified Evaluation

(認証評価の期間)

(Certified evaluation period)

第四十条 法第百九条第二項(法第百二十三条において準用する場合を含む。)の政令で定める期間は七年以内、法第百九条第三項の政令で定める期間は五年以内とする。

Article 40 The period prescribed by Cabinet Order in Article 109, paragraph (2) of the Act (Including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 123 of the Act) shall be within 7 years, and the period prescribed by Cabinet Order in Article 109, paragraph (3) shall be within 5 years.

#### 第六章 審議会等

Chapter VI Council etc.

(法第三十四条第五項の審議会等)

(Councils etc. referred to in Article 34, paragraph (5) of the Act)

第四十一条 法第三十四条第五項(法第四十九条、第四十九条の八、第六十二条、第七十条第一項及び第八十二条において準用する場合を含む。)に規定する審議会等は、 教科用図書検定調査審議会とする。

Article 41 Councils etc. provided in Article 34, paragraph (5) of the Act

(including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 49, 49-8, 62, Article 70, paragraph (1), and Article 82 of the Act.) is to be the Textbook Authorization Research Council.

(法第九十四条の審議会等で政令で定めるもの)

(Councils etc. prescribed by Cabinet Order referred to in Article 94 of the Act) 第四十二条 法第九十四条 (法第百二十三条において準用する場合を含む。)の審議会等で政令で定めるものは、中央教育審議会とする。

Article 42 Councils etc. prescribed by Cabinet Order referred to in Article 94 of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 123 of the Act) is to be the Central Council for Education.

(法第九十五条の審議会等で政令で定めるもの)

(Councils etc. prescribed by Cabinet Order referred to in Article 95 of the Act) 第四十三条 法第九十五条 (法第百二十三条において準用する場合を含む。) の審議会等で政令で定めるものは、大学設置・学校法人審議会とする。

Article 43 Councils etc. prescribed by Cabinet Order referred to in Article 95 of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 123 of the Act) is to be the Council for University Chartering and School Juridical Person.

#### 附 則

#### **Supplementary Provisions**

この政令は、公布の日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date of promulgation.